

# SINTESI DELLA VALUTAZIONE DEI CORSI IN AUTOAPPRENDIMENTO PER STUDENTI STRANIERI

A.A. 2012-2013 I° semestre - ottobre 2012/ gennaio 2013\*

## 1. TEMPI E MODALITA' DI VALUTAZIONE

- Il modulo per la valutazione dei corsi in autoapprendimento per gli studenti stranieri a Roma Tre è stato realizzato utilizzando quello normalmente utilizzato dalle singole Facoltà e dagli studenti che seguono i corsi presso il CLA, adattandolo alle peculiari esigenze degli studenti Erasmus e alle loro conoscenze linguistiche. In particolare si è semplificato il "decisamente SI" in "molto", il "più SI che NO" in "abbastanza", il "più NO che SI" in "poco", il "decisamente NO" in "per niente". Il modulo è uguale a quello utilizzato per le rilevazioni precedenti.
- La somministrazione è avvenuta tramite questionari valutativi informatizzati tra l'8 ed il 17 gennaio 2013.
- La compilazione è avvenuta direttamente su supporto informatico, caricato sui terminali nei laboratori informatici. Durante l'ultima lezione del corso gli studenti sono stati accompagnati in laboratorio dove hanno potuto compilare il modulo con l'assistenza, ove richiesta, di un tecnico del CLA

## 2.1 NUMERI (tra parentesi quelli della precedente rilevazione- corsi intensivi di italiano L2 II° semestre- febbraio 2012)

- I questionari compilati sono stati 117 (70) da altrettanti studenti partecipanti ai corsi
- I corsi valutati sono stati tenuti da 6 esperti linguistici. Tutti i corsi erano affidati a due esperti e quindi i giudizi sui primi sono in numero doppio rispetto ai partecipanti. A ciascuna coppia di esperti erano affidati da un minimo di 26 ad un massimo di 29 studenti.
- I corsi sono frontali con parti in laboratorio oppure in auto-apprendimento
- Il livello degli studenti era il seguente:

- principiante (A1):	18 (7)	15.38%
- pre-intermedio (A2):	50 (20)	42.74%
- intermedio (B1):	32 (24)	27.35%
- post-intermedio (B2):	17 (19)	14.53%
- La ripartizione per Paese di provenienza è la seguente (come si può vedere vi sono numerosi studenti extra-comunitari iscritti a Roma Tre sulla base di programmi diversi da quello Erasmus):

---

\* I dati sono stati raccolti ed elaborati dal webmaster del CLA, Charles Marinoni

Australia	1	(0)
Austria	4	(3)
Belgio	1	(0)
Brasile	7	(0)
Rep. Ceca	1	(0)
Cile	4	(3)
Francia	14	(8)
Germania	14	(8)
Grecia	3	(0)
Irlanda	1	(2)
Polonia	5	(5)
Portogallo	4	(0)
Regno Unito	3	(6)
Romania	2	(1)
Russia	3	(1)
Spagna	47	(14)
Svezia	1	(0)
Turchia	1	(1)
Ucraina	1	(1)

- Le Facoltà di Roma Tre cui sono iscritti sono risultate:

Architettura	27	(14)
Economia	5	(6)
Giurisprudenza	15	(5)
Ingegneria	22	(3)
Lettere e filosofia	34	(25)
Scienze formazione	4	(6)
S.M.F.N.	6	(3)
Scienze Politiche	3	(8)
- L' 82% è nato fra il 1988 e il 1992
- La ripartizione fra i due sessi (dichiarata) è risultata per il 54,7% femminile, per il 41,9% maschile
- L'83,76% è composto da studenti partecipanti al programma Erasmus/Socrates; l'11,11% da studenti stranieri iscritti a Roma Tre, nel quadro di accordi bilaterali; il 5,13% da studenti stranieri iscritti fuori da accordi bilaterali.
- Il 93,1% è arrivato a Roma tra agosto e ottobre 2012.

### 3. LA VALUTAZIONE DELLA STRUTTURA *(tra parentesi i dati e le percentuali della precedente rilevazione)*

#### SEZIONE A: Aule, attrezzature e segreteria didattica del CLA

*Le aule dove si svolgono le lezioni sono adeguate (si vede, si sente, si trova posto)?*

49 (40)	41,88%(57)	Molto
63 (27)	53,85%(39)	Abbastanza
3(3)	2,56%(4)	Poco
2(0)	1,71%(0)	0

*I laboratori e le attrezzature funzionano bene?*

57 (18)	48,72%(26)	Molto
55(40)	47,01(57)	Abbastanza
2(12)	1,71%(17)	Poco
3 (0)	2,56%(0)	0

*Le attrezzature vanno bene per il tipo di lavoro che devi fare?*

43	36,75%	Molto
65	55,56%	Abbastanza
5	4,27%	Poco
1	0,85%	Per niente
3	2,56%	0

*Nei laboratori ci sono posti sufficienti?*

104 (66)	88,89%(94)	Sì
5(4)	4,27%(6)	No
8(0)	6,84% (0)	0

*Quando hai problemi con le attrezzature, trovi facilmente assistenza?*

78 (46)	66,67%(66)	Sì
26 (21)	22,22%(30)	Qualche volta
5 (3)	4,27%(4)	No
8 (0)	6,84% (0)	0

*Quando hai problemi con il materiale didattico, trovi facilmente assistenza?*

78 (48)	66,67%(69)	Sì
27 (17)	23,08%(24)	Qualche volta
5(5)	4,27%(7)	No
7(0)	5,98%(0)	0

#### **4.LA VALUTAZIONE COMPLESSIVA DEI CORSI**

Qui di seguito si riportano i risultati dell'aggregato delle risposte formulate per ciascun corso. Essi dunque forniscono una valutazione complessiva con riguardo a tutti i corsi di Italiano L2 nei mesi di ottobre 2012-gennaio 2013 considerati unitariamente:

**SEZIONE B: Lezioni**(NB: poiché ciascun corso era affidato a due esperti giudizi sui primi sono in numero doppio rispetto ai partecipanti)

L'insegnante stimola/motiva l'interesse verso la materia?

-----

75 (108)	60,69%(77)	Molto
37 (26)	6%(18)	Abbastanza
2 (5)	1,3% (4)	Poco
3 (0)	5,5% (0)	0

L'insegnante è puntuale?

-----

98(116)	80,3%(83)	Molto
14(21)	12,3%(15)	Abbastanza
2(3)	1,59%(2)	Poco
3 (0)	5,55%(0)	0

L'insegnante risponde in classe alle richieste di spiegazione?

---

105(127)	86,9%(91)	Molto
12(13)	13,06%(9)	Abbastanza
3 (0)	5,5%(0)	0

Il materiale didattico usato dall'insegnante è adeguato al corso?

---

52(104)	40,5%(75)	Molto
60(34)	52,3%(24)	Abbastanza
2(2)	1,6%(1)	Poco
3(0)	5,5%(0)	0

La metodologia didattica usata dall'insegnante è efficace?

---

49(105)	39%(75)	Molto
57(33)	47%(24)	Abbastanza
8(2)	17%(1)	Poco
3 (0)	5,5%(0)	0

### SEZIONE C: Attività in laboratorio\*

---

Le attività in laboratorio sono integrate con il corso in classe?

---

39(24)	33,33%(34)	Molto
59(38)	50,43%(54)	Abbastanza
14(8)	11,97%(12)	Poco
2(0)	1,71%(0)	Per niente
3(0)	2,56%(0)	0

Il materiale dei moduli è adeguato al livello del corso?

---

51(29)	43,59%(41)	Molto
56(36)	47,86%(52)	Abbastanza
6(5)	5,13%(7)	Poco
1(0)	0,85%(0)	Per niente

Il materiale dei moduli è attuale?

---

32(19)	27,35%(27)	Molto
60(36)	51,28%(52)	Abbastanza
21(12)	17,95%(17)	Poco
1(3)	0,85%(4)	Per niente
3(0)	2,56%(0)	0

Il materiale dei moduli è interessante?

---

16(11)	13,68%(16)	Molto
72(35)	61,54%(50)	Abbastanza
24(19)	20,51%(27)	Poco
2(4)	1,71%(6)	Per niente
3(0)	2,56%(0)	0

---

\* VEDI DATI ESPANSI IN FONDO ALLA SINTESI

Il materiale dei moduli è chiaro?

---

45(19)	38,46%(27)	Molto
62(40)	52,99%(57)	Abbastanza
5(11)	4,27%(16)	Poco
2(0)	1,71%(0)	Per niente
3(0)	2,56%(0)	0

#### SEZIONE D: Giudizi sull'insegnamento

---

Gli insegnanti hanno spiegato le regole del corso e quelle per poter fare il test finale in modo chiaro?

---

94(66)	80,34%(67)	Molto
20(38)	17,09%(29)	Abbastanza
1(4)	0,85%(4)	Poco
2(0)	1,71%(0)	0

L'insegnante ha spiegato in modo chiaro il funzionamento dei moduli e l'uso dei laboratori linguistici?

---

84(43)	71,79%(62)	Molto
27(22)	23,08%(31)	Abbastanza
4(4)	3,42%(6)	Poco
2(1)	1,71%(1)	0

Le lezioni si sono svolte regolarmente secondo il calendario previsto?

---

112(68)	95,73%(97)	Sì
3(2)	2,56%(3)	No
2(0)	1,71%(0)	0

Rispetto ai 3 crediti ottenuti, l'impegno richiesto per questo corso (lezioni, laboratorio, studio a casa) è:

---

18(6)	15,38%(9)	Troppo
22(14)	18,80%(20)	Molto
62(45)	52,99%(64)	Adeguito
13(4)	11,11%(6)	Poco
2(1)	1,71%(1)	0

Rispetto alle tue conoscenze di italiano, il livello del corso è stato:

---

21(13)	17,95%(19)	Facile
90(51)	76,92%(73)	Adeguito
4(6)	3,42%(9)	Difficile
2(0)	1,71%(0)	0

Complessivamente sei soddisfatto di questo corso?

---

34(36)	29,06%(52)	Molto
--------	------------	-------

70(31)	59,83%(44)	Abbastanza
10(3)	8,55%(4)	Poco
3(0)	2,56%(0)	0

Hai imparato più o meno di quanto ti aspettassi?

23(23)	19,66%(33)	Di più
66(37)	56,41%(53)	Quanto mi aspettavo
26(10)	22,22%(14)	Di meno
2(0)	1,71% (0)	0

Quali sono le competenze linguistiche che vorresti sviluppare di più?

2(1)	1,71%(1)	Ascoltare
9(4)	7,69%(6)	Ascoltare-Leggere
26(11)	22,22%(15)	Ascoltare-Parlare
5(4)	4,27%(6)	Ascoltare-Scrivere
3(5)	2,56%(7)	Leggere-Parlare
7(4)	5,98%(6)	Leggere-Scrivere
18(13)	15,38%(19)	Parlare
36(24)	30,77% (34)	Parlare-Scrivere
10(4)	8,55%(6)	Scrivere
1()	0,85% ( )	-

## 5.OSSERVAZIONI E SUGGERIMENTI DEGLI STUDENTI FORNITI DURANTE LA COMPILAZIONE DEI TEST DI VALUTAZIONE<sup>2</sup>

### Sul corso in generale

- Il corso è buono, però penso che dovrebbe avere più tempo di lezioni, almeno due volte nella settimana.
- Il corso è buono, ma molte volte la pagina sul internet non è chiara e molte volte è difficile trovare la informazione che tu cerchi. Li esercizi per fare sul internet alcuni sono buone e alcuni non servono tanto. Sarebbe buono anche che dopo fare il esercizio, tu puoi vedere il punteggio che hai fatto in ogni esercizio. Magari il tempo di lezioni è poco.
- Più di una volta a settimana
- Fare più grammatica in lezioni e meno parlare tra di noi
- CREDO CHE, PER ME STRANIERE, È MEGLIO DUE LEZIONI A SETTIMANA.
- più lezioni presenziali per parlare e scrivere di più
- Io ho aspettato di più ma in fine sono soddisfatt\* con il corso.

<sup>2</sup> E' stato neutralizzato il genere degli aggettivi e sono stati omessi i riferimenti diretti agli insegnanti, cui comunque sono stati consegnati individualmente i risultati della valutazione dei corsi dagli stessi tenuti . Gli errori di ortografia e di grammatica non sono stati corretti

- \*\*\*\* è un'insegnante brav\*. Fa il corso molto leggermente. I compiti funzionano purtroppo male. Si devono rivedere.
- L'unica cosa che vorrei dire e che magari io dovevi fare il livello B1 e non el livello A2 perche molte cose di questo corso io già lo avevo imparato al corso che ho fatto in Spagna prima di venire a Roma.
- tutto bene
- penso che sia buono fare questi corsi perché così tu poi imparare tantissimo la lingua italiana, che è molto utile per la nostra stanza in Italia
- Dovrebbe avere piu lezioni in classe a settimana.
- I punti per il lavori chi abbiamo fatto chi sono poccisimi. Devono essere 5.
- tutto va benissimo, ma vorrei avere i lezioni di più.))
- fare meglio i tests di livello prima del corso
- nessun suggerimento
- Secondo me sarebbe meglio fare anche delle attività di ascolto. E preferirei un corso con più ore presenziali.
- vorrei avere possibilita di parlare di piu alle lezioni per migliorare la lingua parlata e allargare lessico e anche per essere corretta e controllata dall'insegnante mentre parlo.
- Siamo così numerosi che a volte è difficile di lavorare, ma mi piace che siamo di diversi paesi, perché il corso è più interessante e ricco.

### Sui contenuti e l'organizzazione del corso

- più hore di lezione e meno di laboratori
- più ore di lezione e meno ore di laboratorie
- Più lezioni didattica. Meno hora di lavoro sul moodle. Test tutti le settimane.
- Secondo me questo modo di studiare lingue (con modulo) più addato per le persone che hanno capacità di studiare soli. Io trovo per me stessa più interessante avere il contatto vivace con l'insegnante per me è più efficace capire e comprendere le cose.

### Sul laboratorio

- il programma dei laboratori non funziona bene. era stato bene se si possa usare per esempio "ctrl c" e i testi sono più piccoli (La taglia delle lettere). non si può leggerlo. Anche dei alcuni esercizi non si può vedere la chiave perché è più basso. non si può vedere le prime cose.
- Qualche attività nel laboratorio chi sono audio (musica, storie) secondo me sono troppo difficile per capire, perché la qualità del audio non é abbastanza o i dialogi sono troppo veloci e perciò non adeguati al livello.
- gli attività nel laboratorio sono molto interessante e attuale, però non funzionan quasi mai in un modo corretto. In ogni attività ci sono almeno qualche spaglie grandi, allora forse sarebbe una buona idea di rivederle una volta intensivamente. Insomma, la insegnante era molto brava, in particolare le spiegazione e "dipinti", vuole dire le grafice, sono molto utile.

### Sui materiali

- il libro non mi ha piaciuto tanto, ma il lavoro nel laboratorio è buono. Ho imparato ,olto in questo corso.
- Il materiale dei corso è molto perchè le lezione sono piccolinas.
- Publish on-line the material of the laboratory.
- Il materiale dei moduli potrebbe essere piu interessante e attuale. Ancora sarebbe meglio per gli studenti, se possiamo parlare piu alla lingua italiana ai lezione.
- pENSO QUE CHE BUONO PER IL CORSO UNA PICCOLA GRAMMATICA DI LAVORO PER GLI STUDENTI, PER USARLA PER I COMPITI. ANCHE PER ME È MEGLIO QUE L' INSEGNATE FAI PRIMA L' ESPLICAZIONE E POI, FARE IL LAVORO SUL LABORATORIO.
- Forse sarebbe opportuno spiegare il primo giorno che cose si si possono fare in moodle, e quelle che no. Per non farci ripetere gli esecizi una volto ci sono già fatti

### Sulle strutture



## SEZIONE C: Attività in laboratorio

---

Le attività in laboratorio sono integrate con il corso in classe?

---

Analisi generale per tutti i livelli corso

39	%= 33.33	Molto
59	%= 50.43	Abbastanza
14	%= 11.97	Poco
2	%= 1.71	Per niente
3	%= 2.56	0

Analisi suddiviso per livello corso

---

32 studenti		intermedio B1
14	%= 43.75	Molto
17	%= 53.13	Abbastanza
1	%= 3.13	Poco

---

17 studenti		post-intermedio B2
6	%= 35.29	Molto
7	%= 41.18	Abbastanza
3	%= 17.65	Poco
1	%= 5.88	Per niente

---

50 studenti		pre-intermedio A2
16	%= 32.00	Molto
26	%= 52.00	Abbastanza
7	%= 14.00	Poco
1	%= 2.00	Per niente

---

18 studenti		principiante A1
3	%= 16.67	Molto
9	%= 50.00	Abbastanza
3	%= 16.67	Poco
3	%= 16.67	0

Il materiale dei moduli è adeguato al livello del corso?

---

Analisi generale per tutti i livelli corso

51	%= 43.59	Molto
56	%= 47.86	Abbastanza
6	%= 5.13	Poco
1	%= 0.85	Per niente
3	%= 2.56	0

Analisi suddiviso per livello corso

---

32 studenti		intermedio B1
15	%= 46.88	Molto
15	%= 46.88	Abbastanza
2	%= 6.25	Poco

---

17 studenti		post-intermedio B2
9	%= 52.94	Molto
5	%= 29.41	Abbastanza
2	%= 11.76	Poco
1	%= 5.88	Per niente

---

50 studenti		pre-intermedio A2
22	%= 44.00	Molto
28	%= 56.00	Abbastanza

---

18 studenti		principiante A1
5	%= 27.78	Molto
8	%= 44.44	Abbastanza
2	%= 11.11	Poco
3	%= 16.67	0

Il materiale dei moduli è attuale?

-----  
Analisi generale per tutti i livelli corso

32	%= 27.35	Molto
60	%= 51.28	Abbastanza
21	%= 17.95	Poco
1	%= 0.85	Per niente
3	%= 2.56	0

Analisi suddiviso per livello corso

-----

32 studenti		intermedio B1
8	%= 25.00	Molto
19	%= 59.38	Abbastanza
5	%= 15.63	Poco

-----

17 studenti		post-intermedio B2
7	%= 41.18	Molto
5	%= 29.41	Abbastanza
5	%= 29.41	Poco

-----

50 studenti		pre-intermedio A2
16	%= 32.00	Molto
27	%= 54.00	Abbastanza
7	%= 14.00	Poco

-----

18 studenti		principiante A1
1	%= 5.56	Molto
9	%= 50.00	Abbastanza
4	%= 22.22	Poco
1	%= 5.56	Per niente
3	%= 16.67	0

Il materiale dei moduli è interessante?

-----  
Analisi generale per tutti i livelli corso

16	%= 13.68	Molto
72	%= 61.54	Abbastanza
24	%= 20.51	Poco
2	%= 1.71	Per niente
3	%= 2.56	0

Analisi suddiviso per livello corso

-----

32 studenti		intermedio B1
4	%= 12.50	Molto
19	%= 59.38	Abbastanza
9	%= 28.13	Poco

-----

17 studenti		post-intermedio B2
4	%= 23.53	Molto
10	%= 58.82	Abbastanza
2	%= 11.76	Poco
1	%= 5.88	Per niente

-----

50 studenti		pre-intermedio A2
7	%= 14.00	Molto
32	%= 64.00	Abbastanza
10	%= 20.00	Poco
1	%= 2.00	Per niente

-----

18 studenti		principiante A1
1	%= 5.56	Molto
11	%= 61.11	Abbastanza
3	%= 16.67	Poco
3	%= 16.67	0

Il materiale dei moduli è chiaro?

---

Analisi generale per tutti i livelli corso

45	%= 38.46	Molto
62	%= 52.99	Abbastanza
5	%= 4.27	Poco
2	%= 1.71	Per niente
3	%= 2.56	0

Analisi suddiviso per livello corso

---

32 studenti		intermedio B1
12	%= 37.50	Molto
19	%= 59.38	Abbastanza
1	%= 3.13	Poco

---

17 studenti		post-intermedio B2
6	%= 35.29	Molto
8	%= 47.06	Abbastanza
3	%= 17.65	Poco

---

50 studenti		pre-intermedio A2
24	%= 48.00	Molto
25	%= 50.00	Abbastanza
1	%= 2.00	Poco

---

18 studenti		principiante A1
3	%= 16.67	Molto
10	%= 55.56	Abbastanza
2	%= 11.11	Per niente
3	%= 16.67	0